

Ils chalenders rumantschs per l'onn 2016

■ I dat be pli trais chalenders rumantschs. Quels sa distinguan fitg ferm in da l'auter, quai pertutgant furma, format, filosofia e cuntegn. Ils ins mettan dapli paisa ad esser in cudesch popular, ils auters cuntegnan er il tun popular, mo tendeschan pli vers furmas d'art. Per princip sto in chalender, che duai vegnir legi dal pievel rumantsch, esser pli popular pussaivel senza d'entartar kitsch. Quest criteri adempleschan ils chalenders da l'onn 2016 pli u main. Per cumenzar in pèr plets davart il chalender da la Surselva catolica ch'è già vegni preschentà en La Quotidiana:

Il Calender Romontsch 2016

cumpara per la 157avla giada, quai vul dir dapi l'onn 1860, ed è il pli vegl en terra rumantscha. Dapi 2010 vegn quel redigì da *Florentina Camartin*.

Ses format è vegni midà quatter giadas, a partir dal 2010 a furma B4 (21x15 cm). Il chalender cumpiglia precis sco l'onn passà 264 paginas a duas colonnas cun bleras fotografias en color ed en nairalv e tuttas da fitg buna qualitad. La cuverta mussa las quatter stagiuns da la pictura *Letizia Winzap-Monn* che la redactura preschenta curtamain. Mintga artitgel è bain e ritgamain illustrà per gronda part en color.

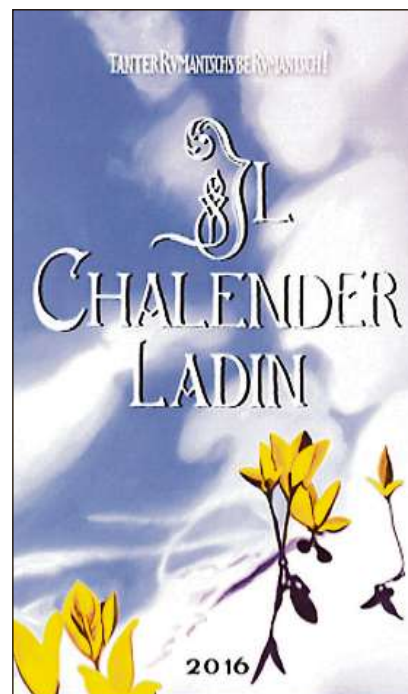
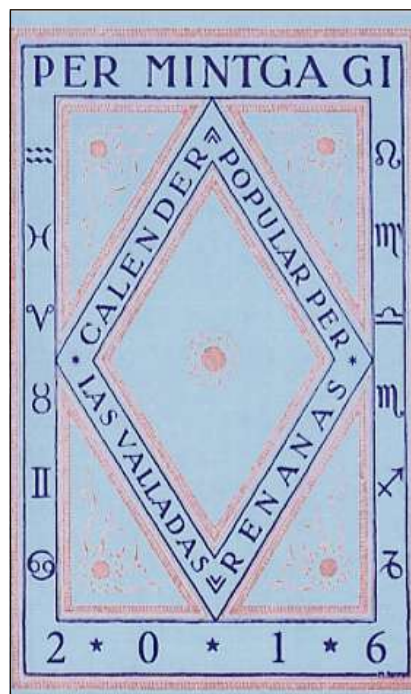
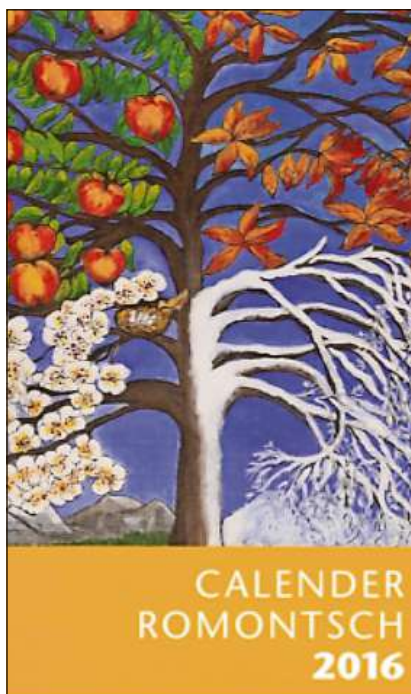
Florentina Camartin, dapi l'onn 2010 redactura da quest chalender, preschenta in zunt interessant puschel d'artitgels sutdividids en diesch parts tematicas.

1) litteratura: La redactura preschenta la giuvna poeta Patricia Marques; Arnold Spescha fa «Tagls e termagls» cun plaids e patratgs davart ils terms: freid, dar peis, bucca bletscha e plaids. Madleina Manetsch scriva davart «Ina bial'isonza»; Pischada per romontsch en in marcau sin dus continents e Mia feglia e siu prenci. Scolaras e scolars da Trun-Sumvitg han scrit ils raquints: La catavegna da tat Felix, Carla e Serafin e Vendetga al Péz Ault. La redactura raquinta per finir tschintg sgnocas.

2) Scolaziun, formaziun e mistregn: La redactura scriva davart La cussegliaziun da professiun, studi e carriera; Success da scolaziun e formaziun cun ils nums da Sursilvans e Sursilvanas che han terminà lur scolaziun cun success.

3) Ils aviuls ed igl apicultur, ina lavur da la redactura e dad Augustin e Rita Killias-Cantieni.

3) Politica: Ils cumins (mastralias) ella midadas dil temps da divers auturs.



4) Perschasiun e pratica religiosa cun dus artitgels da la redactura e pader Mathias Beer OSB.

5) Lungatg e cultura: Commemoraziun per Toni Halter e Tista Murk, cun contribuziuns da la redactura, da Martin Cabalzar e da Maria Cadruvi.

6) Activitad da Sursilvans egl jester; qua preschenta la radactura il magister Gion Tumasch Cathomen.

7) Da temps vargai cun: Il dretg mument el dretg liug da sur Sep Fidel Sievi, cun: La platta da striegn, da Felici Schuoler e cun Co ei vegneva baghegiu clavau a Falera, da Meinrad Casutt-Coray.

8) Buna regurdientscha cun set necrologs: dad Arnold Spescha: Robert Capeder-Capaul (1929–2014), da Mariano Tschuor: Toja Isenring-Maissen (1919–2014), da Dumeni Columberg: Gion Clau Vincenz (1921–2014) ed Isidor Duff (1918–2015), da la redactura: Ida Columberg-Nay (1945–2014); dad Arnold Spescha: Vic Hendry (1920–2014) e dad Ursus Burnold: Lothar Deplazes (1939–2015).

9) Register da las autoritads politicas ed ecclesiasticas (catholicas e reformadas).

10) Proverbis, Legn.

In chalender popular ch'ins po e sa recumandar er a na Sursilvans.

Il calender sursilvan e sutsilvan, il Per mintga gi 2016

cumpara per la 95avla giada dapi 1921, adina cun il medem layout (mintga pagina ha sulettamain ina colonna), format e

frontispizi. Dapi che la Renania è vegni schliada vegn quest chalender edì dad ina fundaziun. Redactur da la part sursilvana è *Manfred Veraguth* ed da la part sutsilvana *Johann Clopath*.

Quest chalender cun 208 paginas ed in format da 23x15,5 cm sa distingua dals dus auters tras sias illustraziuns optimalas. Las dudesch paginas dal chalender èn illustradas cun fotografias artisticas davart l'aua dal redactur Johann Clopath. L'aua è il tema principal da quest chalender.

Il chalender è structurà en:

1) raquens, poesias, teaters cun ils raquints: Il catschadur selvadi da Gian Fontana (1897–1935); Il rasti rut da Victoria Buchli-Cuevas; Tina da Hubert Giger; Egn glas aua da Lucrezia Cantieni; Il fumegl pign spel lag da Turitg da Hans Caprez; Anc egn'eada da tains passos – an plaza tier easters da Gretli Loringett; Tema par nut da Cilgia Jenny; Plevon ungares en raspada romontscha da Lajos Dánér; Groma fa mal igl vainter da Jacob Michael (*1916); cun in teater: La slaffada da Manfred Veraguth e cun poesias da Martin Fontana ed Anna Capadrutt (1925–1985).

2) ier ed oz cun: Fuigia da la campagna grischuna agl 20. tschantaner; L'uiara freida dalla punt-lenn 1961/1962 a Glion; Digl pot Nicolaus Pedrett-Grischott, Andeer; La Posta da Donat – tradiziun da generaziuns sur 160 ons e Egn beal usit digl Cumegn da Schons e ieu a fegn da Paul Michael; regurdonzas da

Sagogn da Gion Beeli (1899–1992); La nova vischnànca da la Tumgleastga da Luzi Battaglia-Sigris; Egn runda par la lubientscha dad ir cun tōf da Gieri Battaglia; Bologna – impressiuns agl ur da Linard Candraia.

3) art e cultura cun: Ponderaziuns sur da dus maletgs mudests an la baselgia da Ziràn dad Ursi Tanner-Herter; Puncts centrals davart il discuos actual sur dil Meister da Vuoz da Horst E. Rupp; e: Tumas buca mo a Domat da Carli Tomasschett.

4) natira ed ambient cun: Il Grischun – in arcun per razza dumestia veglia da Jürg Paul Müller; Viadi ella mar en siat purtrets dad Ernst Bromeis; e: Igl «or cotschen» da la Tumgleastga da Johann Clopath.

5) Quei e tschei cun ina fotografia dal Hotel Fravi ad Andeer e cun engiavineras. Tradiziunalmain suonda la tabla cun purtrets da quels ch'èn morts en il decurs da l'onn chalendars 2013/2014. Il chalender finescha cun il register da las autoritads politicas e giuridicas da la regiun e cun quellas ecclesiasticas reformadas e catholicas.

Il Chalender Ladin 2015

cumpara per la 106avla giada. Il format n'è betg sa midà. La cuverta tradiziunala cun la porta engiadinaisa è svanida dapi l'onn 2009 e sa preschenta mintg'onn cun in auter maletg. Er il layout è sa midà; fin al 2006 avevan las paginas duas colonnas, dapi l'onn 2007 per regla trais.

Quai po avair avantatgs, mo igl difficultescha il leger ed ha consequenzas negativas per las illustraziuns.

Il Chalender Ladin vegn redigì dapi l'onn 2011 da *Göri* e da *Sidonia Klainguti* (bab e figlia). Quel dal 2016 cumpiglia 152 paginas en in format da 14x19 cm.

Mintga tematica dal chalender vegn introducida cun ina pagina illustrada. Da tgi che questas illustraziuns èn, quai na vegn betg ditg.

Il chalender è structurà en indesch tematicas. Il chalender cun ils dudesch mais è vegni stampà en stil floreal. Las dudesch paginas dal chalender lunari èn en sasez in termagl «pajan» ch'ins savess remplazzar cun texts meditativs eui. Almain ha la redacziun reduci questas paginas cun preschentar lingias vidas per notizias.

Tar la tematica Art preschenta Göri Klainguti l'artista Ladina Gaudenz da Scuol. Tar Actualitads preschenta Mario Pult in omagi al pionier da prüm rang, a Tista Murk (1915–1995).

La part Poesias e raquints cuntegna Poesias tenor il «Duet» da Peider Lansel; Pasch, amur ed incletta, poesias da Sara Bott, Alfons Clalüna, Toni Robbi, Tina Planta ed Angelika Overath; raquints: Quintar istorgias dad Ueli Nef; La figura sdraschlida dad Anna Ratti; Üna tarabla engiadinaisa da Johann Tschalär; Gisep Buchli (1974–2011) da Talina Andri Buchli; Regurdanzas da Nicla Stupan; la part Natüra cuntegna: Uffants e la natüra dad Anna Mathis Nesa; e Curius agir da «mieu tshier». La part Temps passats: Barba Gustin 1773–1842 da Gian Andrea Nogler; Las alps da Sent da Claudia Vital; 75 ons pan pella cumünanza da Mario Pult e: Svutrar da Richard Marugg. La part Originals: Robinson, ün eremit a S-chanf e Il giuncar Perini da S-chanf dad Annetta Caratsch; Jonpitschen da Richard Marugg; Flurin Bass dad Olga Prevost; Mattia Lenz da la redacziun; In algordanza ad Irma Perl (1944–2015) da Hans-Peter Schreich. Ingiavineras da Richard Marugg. Cronica illustrada: 1. settember 2014–31 avuost 2015; ina tscherna da la redacziun. A la fin as rechattan ils divers rapports e funcziunaris da l'Uniun dals Grischs. In register d'autoritads manca tar quist chalender.

Charas lecturas e chars lecturs, i cunvegner en mintga cas da cumprar e leger ils trais chalenders che furman ina sort spivel da la terra rumantscha.

Gion Tschamer